

A BIZOTTSÁG 1548/2007/EK RENDELETE

(2007. december 20.)

az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. és IVa. címeiben meghatározott támogatási rendszereket, továbbá a pihentetett terület alapanyag-termelésre való használatát illetően ugyanezen rendelet alkalmazásának részletes szabályozásáról szóló 1973/2004/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 145. cikke da) és dd) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1782/2003/EK rendelet meghatározza a gyümölcs- és zöldségfélék egységes támogatásának szabályait, és az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10g. és 10h. fejezete előírja a gyümölcs- és zöldségfélék, valamint a bogyós gyümölcsök átmeneti támogatását. Ezért részletes szabályokat kell meghatározni e támogatások odaítélését illetően.
- (2) Az 1782/2003/EK rendelet 143c. cikke lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy kiegészítsék a Közösség által nyújtott közvetlen támogatásokat. Számos közvetlen kifizetést teljesen vagy részben belefoglaltak az egységes támogatási programba az összes tagállamban, kivételt azok az új tagállamok jelentenek, amelyek még az egységes területalapú támogatási rendszert alkalmazzák. Tekintettel az egységes területalapú támogatási rendszer végrehajtásában megfigyelhető fejleményekre, a kiegészítő nemzeti támogatások alkalmazásával összefüggő tapasztalatok azt jelzik, hogy az új tagállamok nehézségekkel találtak szembe magukat a rendelet 143c. cikkében előírt szabályok alkalmazása során. Ezért az érthetőség érdekében indokolt tovább pontosítani néhány, a rendelet 143c. cikkének (2) és (7) bekezdésében használt fogalom jelentését.
- (3) Bulgária és Románia csatlakozási okmánya VIII. melléklete I. szakaszának E. pontja lehetővé teszi, hogy Bulgária

és Románia a kiegészítő nemzeti közvetlen támogatásokra jogosult gazdálkodók számára az ideiglenes kiegészítő vidékfejlesztési intézkedés részeként támogatást nyújtson. Közösségi hozzájárulás esetén az ilyen kiegészítő nemzeti közvetlen támogatásokra helyénvaló a kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 796/2004/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ alkalmazni. Ez az előírás Bulgária és Románia európai uniós csatlakozásának időpontjától alkalmazandó.

- (4) Az 1782/2003/EK rendelet 110u. cikkének (3) bekezdése és 110v. cikkének (2) bekezdése a fent említett cikkekben előírt támogatás nyújtásának feltételeként feldolgozási szerződés megkötését írja elő. E célból helyénvaló megkövetelni, hogy egyrésztől egy engedélyezett elsődleges feldolgozó, másrésztől a termelő vagy egy öt képviselő elismert termelői szervezet, vagy a gyümölcs- és zöldségfélékre és bogyós gyümölcsökre vonatkozó átmeneti támogatás esetén a termelőt képviselő engedélyezett felvásárló szerződést kössön az adott mezőgazdasági alapanyagokra vonatkozóan.
- (5) Annak biztosításához, hogy a gyümölcs- és zöldségfélékre és a bogyós gyümölcsökre vonatkozó átmeneti támogatásban részesülő nyersanyagot ténylegesen feldolgozzák, indokoltnak tűnik az elsődleges feldolgozók és felvásárlók engedélyezési rendszerének kialakítása. Az ilyen engedélyezett üzemeltetőknek meg kell felelniük bizonyos minimumkövetelményeknek, és a kötelezettségeiknek való meg nem felelést az illetékes hatóságok által nemzeti szinten megállapítandó részletes szabályoknak megfelelően szankcionálni kell.
- (6) Ahhoz, hogy a gyümölcs- és zöldségfélékre és a bogyós gyümölcsökre vonatkozó átmeneti támogatások pénzügyi keretét megfelelően lehessen kezelni, a tagállamoknak az év elején rögzíteniük kell a hektáronkénti támogatás tájékoztató jellegű összegét, majd a kifizetési időszak előtt a hektáronkénti támogatás végleges összegét.
- (7) Ezért az 1973/2004/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 1276/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 284., 2007.10.30., 11. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 141., 2004.4.30., 18. o. A legutóbb a 972/2007/EK rendelettel (HL L 216., 2007.8.21., 3. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 345., 2004.11.20., 1. o. A legutóbb a 993/2007/EK rendelettel (HL L 222., 2007.8.28., 10. o.) módosított rendelet.

(8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a közvetlen kifizetések irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1973/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése a következő t) ponttal egészül ki:

„t) a rendelet IV. címének 10g. és 10h. fejezetében előírt, gyümölcs- és zöldségfélékre vonatkozó átmeneti támogatás és bogyós gyümölcsökre vonatkozó átmeneti támogatás”;

2. A 2. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1. cikk a), b), c), e), h), i), j), m), p) és t) pontjában említett közvetlen támogatás csak azokra a területekre jár, minden egyes növénytípusra, amelyekre legalább 0,3 hektár méretet megjelölő kérelmet adtak be, és amelyeknél az egyes művelt parcellák meghaladják a tagállam által a 796/2004/EK rendelet 14. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határérték betartásával előírt minimális méretet.

Málta esetében az 1. cikk a), b), c), e), h), i), j), m), p) és t) pontjában említett közvetlen támogatás csak azokra a területekre jár, minden egyes növénytípusra, amelyekre legalább 0,1 hektár méretet megjelölő kérelmet adtak be, és amelyeknél az egyes művelt parcellák meghaladják a tagállam által a 796/2004/EK rendelet 14. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határérték betartásával előírt minimális méretet.

Görögország esetében az 1. cikk t) pontjában említett, gyümölcs- és zöldségfélékre adható átmeneti támogatás csak azokra a területekre jár, minden egyes növénytípusra, amelyekre legalább 0,1 hektár méretet megjelölő kérelmet adtak be, és amelyeknél az egyes művelt parcellák meghaladják a tagállam által a 796/2004/EK rendelet 14. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határérték betartásával előírt minimális méretet.

Bulgária, Lettország, Magyarország és Lengyelország esetében az 1. cikk (t) pontjában említett, bogyós gyümölcsökre adható támogatás csak azokra a területekre jár, minden egyes növénytípusra, amelyekre legalább 0,1 hektár méretet megjelölő kérelmet adtak be, és amelyeknél az egyes művelt parcellák meghaladják a tagállam által a 796/2004/EK ren-

delet 14. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határérték betartásával előírt minimális méretet.”;

3. A 2. cikk (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1. cikk a), b), c), h), j) és t) pontjában említett közvetlen támogatás csak teljesen bevetett vagy beültetett területekre nyújtható, s amelyekben a helyi előírásoknak megfelelő jó kultúrallapot feltételeit biztosították.”;

4. A 3. cikk (1) bekezdésének e) pontja a következő v. ponttal egészül ki:

„v. a támogatás teljes összege a gyümölcs- és zöldségféléknek és a bogyós gyümölcsöknek az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10 g. és 10h. fejezetében előírt átmeneti támogatása esetében.”;

5. A 139. cikk után a rendelet a következő cikkel egészül ki:

„139a. cikk

Támogathatósági feltételek

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 143c. cikkének alkalmazásában az ezen cikk (2) bekezdésének negyedik albekezdésében említett, „a 2004. április 30-i összetételű Közösségben a tagállamokra ekkor alkalmazandó megfelelő közvetlen kifizetés” a rendelet I. mellékletében felsorolt, a nemzeti kiegészítő közvetlen támogatás igénylésének évében nyújtott bármely közvetlen kifizetésre vonatkozik, amelynek támogatathatósági feltételei hasonlóak a szóban forgó nemzeti kiegészítő közvetlen támogatáshoz.

(2) Az 1782/2003/EK rendelet 143c. cikke (7) bekezdése második francia bekezdésének alkalmazásában a Bizottságnak különösen figyelembe kell vennie az e rendelet 143c. cikke (5) bekezdésében említett, (al)ágazonkénti külön pénzügyi kereteket és a megfelelő közvetlen kifizetések támogatathatósági feltételeit, amelyek a 2004. április 30-i összetételű Közösségben a tagállamokra ekkor voltak alkalmazandók.”;

6. A 140. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1257/1999/EK rendelet 33h. cikkének, illetve Bulgária és Románia esetében Bulgária és Románia csatlakozási okmány VIII. melléklete I. szakaszának E. pontjának megfelelően társfinanszírozott kiegészítő nemzeti közvetlen támogatásra a 796/2004/EK rendelet alkalmazandó.”;

7. A 17c. fejezet után a rendelet a következő, 17d. fejezettel egészül ki:

„17d. FEJEZET

**GYÜMÖLCS- ÉS ZÖLDSÉGFÉLÉK ÁTMENETI TÁMOGATÁSA
ÉS BOGYÓS GYÜMÖLCSÖK ÁTMENETI TÁMOGATÁSA**

171d. cikk

Fogalommeghatározások

E fejezet alkalmazásában:

- a) »kérelmező« alatt értendő bármely mezőgazdasági termelő, aki az 1782/2003/EK rendelet 110t. és 110v. cikkében említett területen gazdálkodik, az említett cikkeken előírt támogatásokban való részesülés céljából;
- b) »támogatás« alatt értendő az 1782/2003/EK rendelet 110t. cikkében előírt, gyümölcs- és zöldségfélékre, vagy a rendelet 110v. cikkében előírt, bogyós gyümölcsökre vonatkozó támogatás;
- c) »elsődleges feldolgozó« alatt értendő az 1782/2003/EK rendelet 110t. és 110v. cikkében említett mezőgazdasági alapanyag minden olyan felhasználója, aki/amely annak első feldolgozását a 2201/96/EK tanácsi rendelet (*) 1. cikkének (2) bekezdésében felsorolt egy vagy több termék előállításának céljából vállalja;
- d) »felvásárló« alatt értendő bármely személy, aki a kérelmezővel az a) pont értelmében szerződést köt, aki az 1782/2003/EK rendelet 68b. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésében, illetve 110v. cikkének (1) bekezdésében említett termékek közül legalább egyet vásárol saját számlájára;
- e) az »elismert termelői szervezet« alatt értendő bármely olyan jogi személy vagy annak egyértelműen meghatározott része, amely megfelel az 1182/2007/EK rendelet (**) 3. cikke (1) bekezdésében előírt követelményeknek, és amelyet az érintett tagállam ezen rendelet 4. cikkének megfelelően elismer, valamint az e rendelet 7. cikkének megfelelően elismert termelői csoportok.

171da. cikk

Szerződés

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 110u. cikke (4) bekezdésében előírt lehetőség tagállamok általi alkalmazásának sérelme nélkül egyrészt a 171db. cikk értelmében engedélyezett elsődleges feldolgozónak, másrészt a kérelmezőnek vagy az őt képviselő elismert termelői szervezetnek vagy a kérelmezőt képviselő, a 171db. cikk értelmében engedélye-

zett felvásárlónak az említett rendelet 110u. cikkének (3) és 110v. cikkének (2) bekezdésében említett feldolgozási szerződést kell kötnie.

Amennyiben az elismert termelői szervezet engedélyezett elsődleges feldolgozóként is eljár, a szerződés lehet szállítási kötelezettségvállalás is.

(2) A szerződésnek vagy kötelezettségvállalásnak legalább a következőket pontosítania kell:

- a) a szerződő vagy kötelezettséget vállaló felek neve és címe;
- b) az összes érintett nyersanyag fajtája és az egyes fajtákkal beültetett terület;
- c) adott esetben a kérelmező kötelezettségvállalása arra vonatkozóan, hogy a teljes betakarított vagy a tagállamok által meghatározott minimális mennyiséget leszállítja az elsődleges feldolgozónak.

Azokban az esetekben, amikor a szerződést egy engedélyezett első feldolgozó és egy elismert termelői szervezet vagy egy, a kérelmezőt képviselő engedélyezett felvásárló köti meg, a szerződésnek szintén tartalmaznia kell az érintett kérelmező nevét és címét az a) pontban említettek szerint, valamint minden egyes érintett kérelmezőre vonatkozóan a b) pontnak megfelelően a nyersanyag fajtáját és az egyes fajtákkal beültetett területet.

171db. cikk

Az elsődleges feldolgozók és felvásárlók engedélyezése

(1) E fejezet alkalmazásában a tagállamok kialakítják a területükön levő elsődleges feldolgozók és felvásárlók engedélyezési rendszerét. Az engedélyezés feltételeit mindenképp úgy kell meghatározniuk, hogy legalábbis a következőket biztosítsák:

- a) az engedélyezett elsődleges feldolgozók és felvásárlók rendelkezzenek a 171da. cikkben említett szerződések teljesítéséhez szükséges adminisztratív kapacitással;
- b) az engedélyezett elsődleges feldolgozók rendelkezzenek megfelelő termelési kapacitással.

(2) A tagállamok kialakítják az engedélyezés ellenőrzési eljárását.

A 2201/96/EK rendelet és a 2202/96/EK rendelet alapján megadott engedélyek e fejezet alkalmazásában érvényesek maradnak.

(3) Amennyiben megállapítást nyer, hogy egy engedélyezett elsődleges feldolgozó vagy felvásárló nem teljesíti az e fejezetben megállapított vagy az azok alapján elfogadott nemzeti rendelkezésekben foglalt kötelezettségeit, vagy ha egy engedélyezett elsődleges feldolgozó vagy felvásárló nem teszi lehetővé vagy akadályozza, hogy az illetékes hatóságok a 796/2004/EK rendelettel összhangban ellenőrzést végezzenek, a tagállamok megfelelő szankciókat alkalmaznak. A szankciók mértékét a jogsértés súlyosságának fényében kell megállapítani.

(4) A tagállamok legalább két hónappal a 796/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése vagy a 13. cikk (13a) bekezdése alapján megállapított időpont előtt nyilvánosságra hozzák az engedélyezett elsődleges feldolgozók vagy felvásárlók listáját.

171dc. cikk

A gyümölcs- és zöldségfélék átmeneti támogatásának támogatási szintje

(1) Az 1782/2003/EK rendelet 110u. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában és az igényelt támogatás évében a

tagállamok március 15-ig megállapítják és nyilvánosságra hozzák a támogatás hektáronkénti tájékoztató jellegű összegét.

(2) Az 1782/2003/EK rendelet 110u. cikke (1) bekezdésének és 110u. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a tagállamok a meghatározott terület alapján megállapítják a támogatás hektáronkénti végleges összegét.

(*) HL L 297., 1996.11.21., 29. o.

(**) HL L 273., 2007.10.17., 1. o.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezéseit 2008. január 1-jétől kell alkalmazni. Az 1. cikk (6) bekezdését azonban 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 20-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja